

**МЭН СЯНСЮЕ**

Аспирант (Китай),  
Санкт-Петербургский государственный университет,  
Санкт-Петербург, Россия  
st112976@student.spbu.ru

УДК 7.03; 008

## **ОБЗОР ИССЛЕДОВАНИЙ ВЛИЯНИЯ РУССКОГО ИЗОБРАЗИТЕЛЬНОГО ИСКУССТВА НА РАЗВИТИЕ ТРАДИЦИОННОГО ИСКУССТВА СЕВЕРО-ВОСТОКА КИТАЯ В XX ВЕКЕ**

**Аннотация:** Русское изобразительное искусство оказало заметное влияние на развитие искусства в Китае. Элементы русской живописи оказало большое влияние не только на развитие искусства китайской живописи в целом, но и, в частности, на развитие искусства живописи в районе Хэйлунцзян (Северо-Восточный Китай). Как в Китае, так и в России проводятся исследования влияния русской живописи на развитие китайского искусства, в частности, китайской живописи; исследования художественных обменов между Хэйлунцзяном и Россией, исследования истории развития искусства Северо-Востока Китая, а также исследования вклада русских иммигрантов в развитие искусства в Северо-Восточном Китае. В настоящей статье анализируются китайские и российские публикации, отражающие результаты этих исследований.

**Ключевые слова:** хэйлунцзянское искусство; русское изобразительное искусство; живопись; влияние.

**Для цитирования:** Мэн Сянсюе. Обзор исследований влияния русского изобразительного искусства на развитие традиционного искусства Северо-Востока Китая в XX веке // Studia Culturae. 2023. Вып. 2 (56). С. 144–162. DOI: 10.31312/2310-1245-2023-56-144-162.

MENG XIANGXUE

Postgraduate (China),  
St. Petersburg State University,  
St. Petersburg, Russia  
st112976@student.spbu.ru

## REVIEW OF RESEARCH ON THE INFLUENCE OF RUSSIAN FINE ART ON THE DEVELOPMENT OF TRADITIONAL ART OF NORTHEAST CHINA IN THE XX CENTURY

**Abstract:** Russian fine art had a significant influence on the development of art in China. Elements of Russian painting had a great influence not only on the development of the art of Chinese painting in general, but also, in particular, on the development of the art of painting in the Heilongjiang region (Northeast China). Both in China and in Russia, research is being conducted on the influence of Russian painting on the development of Chinese art, in particular Chinese painting; research on artistic exchanges between Heilongjiang and Russia, research on the history of the development of art in Northeast China, as well as research on the contribution of Russian immigrants to the development of art in Northeast China. This article analyzes Chinese and Russian publications reflecting the results of these studies.

**Key words:** Heilongjiang art; Russian fine art; painting; influence.

**For citation:** Meng Xiangxue. “Review of Research on the Influence of Russian Fine Art on the Development of Traditional Art of Northeast China in the XX Century”, *Studia Culturae*, 2023, Iss. 2 (56): 144–162, DOI: 10.31312/2310-1245-2023-56-144-162.

## ВВЕДЕНИЕ

Русское изобразительное искусство оказало сильное влияние на развитие китайского традиционного искусства, особенно на изобразительное искусство Северо-Восточного региона Хэйлуцзян). После Октябрьской революции 1917 года в России начались иммиграционные процессы, которые привели к переселению большого числа россиян в Китай. В основном они поселились в китайском регионе Хэйлуцзян,

который граничит с Россией и имеет очень похожий географический облик. С древних времен существовали тесные обмены между приграничными районами соседних стран, повлиявшие на то, что культура и искусство Хэйлунцзяна находились под постоянным незаметным влиянием России. В конце 19-го и начале 20-го веков, после создания Китайско-Восточной железной дороги и начала Октябрьской революции в России, большое количество русских переехало жить в Хэйлунцзян (в основном в Харбин — столицу провинции Хэйлунцзян). Приезд русских эмигрантов оказал огромное влияние на политическое, экономическое и культурное развитие Северо-Восточного региона Китая, в том числе на изобразительное искусство.

Что касается влияния русского искусства на развитие традиционного искусства на северо-востоке Китая в XX веке, основными направлениями исследований российских и китайских ученых являются: исследования влияния русской живописи на развитие китайской живописи, исследования культурных и художественных обменов между Хэйлунцзяном и Россией, исследование истории развития искусства Северо-Востока Китая, изучение деятельности в Китае русских иммигрантов и их влияние на развитие искусства в Северо-Восточном Китае.

## **ИССЛЕДОВАНИЯ В КИТАЕ**

### **Исследования влияния русского изобразительного искусства на развитие китайской живописи**

Нельзя отрицать, что русское изобразительное искусство оказало огромное влияние на развитие современного китайского искусства. Предпосылки, процесс и результат этого влияния по сей день остаются горячей темой в исследованиях соответствующих ученых в китайском академическом сообществе.

В настоящее время, с точки зрения текущей ситуации китайских исследований, более специализированными работами о влиянии развития китайского и российского искусства являются «Советское искусство и живопись масляными красками нового Китая» [1]. Её автор Чжу Ша, профессор Школы искусств Сычуаньского университета. Автор в основном проводит систематический анализ и детальное исследование китайского искусства масляной живописи 1950-х и 1960-х годов, и рассматривает следующие аспекты: причины изучения советского искусства, влияние советского искусства на развитие китайской масляной живописи, собственная ситуация развития китайского искусства масляной живописи и вопрос о плюсах, а также изучения советского искусства в китайской живописи масляными красками. В этой книге всесторонне и объективно анализируется влияние советского искусства на развитие китайской масляной живописи в первые дни основания Нового Китая. Она не только служит справочником для энтузиастов-исследователей по смежным исследованиям, но и дает широкому кругу читателей общее представление о развитии китайского искусства масляной живописи и является социально значимой для понимания процессов развития китайской живописи в рассматриваемый автором период.

Вопросы развития изобразительного искусства Китая в контексте российского влияния находят отражения в общественном дискурсе. Так в отчете об интервью Сюэ Ипина «Влияние российского художественного образования на развитие китайского искусства — интервью с профессорами Чжан Хуацин и Сюй Минху» [2] в основном обсуждается опыт китайских художников, изучавших живопись в Советском Союзе, а также различные аспекты преподавания искусства в Советском Союзе. В то же время, в нем содержится критика советской живописи жанра соцреализм теми, кто ставил под сомнение советское реалистическое искусство. Они оказывали, что «с нашей стороны было ошибкой изучать

советские методы искусства и образования тогда (в середине 20 века), и это оказало негативное влияние на развитие китайского искусства и образования». Чжан Хуацин считает, что эти взгляды однобоки. С одной стороны, не учитывается социально-политическая ситуация того времени. Изучение Советского Союза в первые дни основания Китайской Народной Республики было «историческим выбором» и необходимостью в национальных условиях. С другой стороны, отсутствует полное понимание российской системы художественного образования. Автор пришел к выводу, что «русская соцреалистическая живопись стоит того, чтобы успокоиться и серьезно изучать ее». То есть, искусство русского соцреализма изучается в Китае — это выбор развития времени и это наиболее подходящая техника художественного выражения для развития китайского общества того времени.

Лю Сяндун, профессор и вице-президент Академии изящных искусств Хунаньского педагогического университета, в статье «Исследование влияния русской и советской живописи на развитие китайской живописи масляными красками» [3] в основном изучает влияние русской и советской живописи на развитие китайской живописи масляными красками, сосредотачивает внимание на методах и приемах русской реалистической живописи, а также на передаче и употреблении творческих идей советского социалистического реализма в Новом Китае. Кроме того, автор на основе обобщения опыта и усвоения уроков получает вдохновение от развития русской и советской живописи и её влиянии на развитие китайской живописи масляными красками. В то же время, китайские ученые Мэн Ли в статье «О влиянии русской живописи на Китай» [4], Юань Цзюньхуа в статье «Введение и влияние русской живописи на Китай» [5], и Сунь Линсяо в статье «Влияние русской живописи на китайское живописное искусство» [6] придерживаются аналогичного мнения.

## Исследования художественных обменов между Хэйлунцзяном и Россией

Северо-восточный регион Хэйлунцзян граничит с Россией, уникальные географические условия формируют культурный фон, который ближе к России (а не к китайской культуре), что создало изначальные условия для принятия жителями проникновения русского искусства. В частности, после Октябрьской революции в России многие русские эмигрировали в этот регион на заработки. Это сделало провинцию Хэйлунцзян наиболее подверженным влиянию российского искусства регионом Китая. Поэтому при изучении истории китайско-российских художественных обменов эта тема очень репрезентативна.

Судя по текущему исследовательскому статус кво в Китае, наиболее авторитетной работой является «Русские эмигранты и культура Хэйлунцзяна — влияние русских эмигрантов на Харбин» [7]. Эта книга была написана Ронг Цзе совместно с другими исследователями. Автор всесторонне исследует влияние русской культуры на Харбин. Глубоко анализируется русская культура, всесторонне описываются различные виды культурной жизни русских эмигрантов в Хэйлунцзяне. Это исследование является наиболее важным для понимания русской культуры Хэйлунцзяна в этот период.

Основные исследования также включают статью Ван Бяо «Исследования по обмену искусством между провинцией Хэйлунцзян и Россией за последние 30 лет» [8]. В ней автор в основном рассказывает об ситуации обмена между Хэйлунцзяном и бывшим Советским Союзом (Россией) в области изобразительного искусства после нормализации китайско-советских отношений. Анализируется обмен художественной деятельностью, обмен художественным образованием, а также ситуация с коллекционированием произведений искусства и рынком произведений искусства. На основе всестороннего

анализа обобщаются направления, достижения и проблемы художественных обменов между Россией и Китаем в этот период, а также предлагаются их решения.

Лу Юйся в статье «Влияние русского искусства на развитие искусства масляной живописи в Хэйлунцзяне» [9, с. 45] в основном анализирует влияние русского искусства на искусство масляной живописи Хэйлунцзяна с трех точек зрения: 1) изучение и заимствование теории системы масляной живописи, 2) раскопки и создание профессионального художественного языка, 3) заимствование русского художественного языка. Ван Ивэнь написал статью «Влияние русской живописи на искусство масляной живописи в Северо-Восточном Китае» [10, с. 36] и Пин Пинфань, Ян Цзя написали статью «Разговор об искусстве Хэйлунцзяна под влиянием русского стиля живописи» [11, с. 211], в которых авторы проводят свои исследования по схожим направлениям.

### **Исследования истории развития традиционного искусства в Северо-Восточном Китае**

Затрагиваемая тема очень важна для понимания фона развития традиционного искусства в Китае, особенно на Северо-Востоке. Её раскрытие позволяет лучше изучить историю китайско-российских художественных обменов.

Что касается исследований по истории развития искусства Северо-Востока Китая, то более специализированной работой является книга «Исследование по краткой истории развития искусства Хэйлунцзяна» [12], написанная профессорами, проректорами Харбинского педагогического университета Лу Юйшунем и Гао Хуэймином. Авторы в основном анализируют и исследуют историю искусства Хэйлунцзяна, описывают основные причины расцвета изобразительного искусства в определенный исторический период в Хэйлунцзяне,

раскрывают исторический процесс и основные закономерности развития изобразительного искусства Хэйлунцзяна. Эта книга дает обобщённую информацию, которая ценна не только как справочник, но и задаёт ориентиры для будущего развития искусства в Хэйлунцзяне.

Книга «История искусства Северо-Востока» [13], написанная исследователями Ли Ю и Капин, опубликована издательством литературы и искусства «Чуньфэн». Это всеобъемлющее произведение, ценность которого определяется её обобщающим характером по истории искусства всего Северо-Восточного региона до образования Китайской Республики, она содержит много справочной и ценной исследовательской информации. В этой книге рассказывается о развитии северо-восточного искусства Китая от первобытной до современной эпохи. Авторы произвели общий обзор древнего социально-культурного искусства Северо-Востока Китая. Это попытка раскопок и сортировки национальную культуру и искусство Северо-Восточного Китая, это новое достижение и новый урожай в исследовании региональной культуры и искусства.

Мэн Сянлун в статье «Географические характеристики искусства живописи Хэйлунцзян» [14] обосновывает тезис о том, что влияние русской культуры и искусства заключается в том, что авторы картин Хэйлунцзяна в основном сосредоточены на сельской тематике и темах льда и снега в качестве основного творческого содержания. Аналогичной точки зрения придерживается Цюань Сянчунь в статье «Изучение характеристик художественного стиля живописи Хэйлунцзян под влиянием региональной культуры» [15], в которой в основном описываются характеристики художественного стиля масляной живописи Хэйлунцзян, китайской живописи, гравюры и акварели.

## ИССЛЕДОВАНИЯ В РОССИИ

### Влияние русского изобразительного искусства на развитие китайского искусства

Это наиболее репрезентативное и актуальное направление исследования данной темы среди соответствующих академических достижений российского научного сообщества. К сожалению, возможно, из-за трудностей доступа к результатам исследователей, опубликованным в Китае, большинство опубликованных в России научных трудов принадлежат перу китайских ученых, занимающихся научной деятельностью в России. В основном они отражают результаты обзорных исследований. Их преимуществом является то, что они сочетают в себе различные взгляды академических кругов двух стран.

В настоящее время среди актуальных российских исследований наиболее специализированной работой по исследованию влияния русского искусства на развитие китайского искусства является статья «Влияние передвижничества на развитие китайского реалистического искусства в XX веке» [16], которая написана учёными Янь Цин, Ли Сяота. В ней авторы исследуют и анализируют документальные источники, раскрывающие различные аспекты влияния передвижничества на китайскую изобразительную живопись, а также они изучают социально-политические процессы, повлиявшие на формирование и развитие эстетических и художественных тенденций в России и Китае. Кроме того, Сяобинь Го в статье «Влияние русской и советской реалистической живописи в Китае 1950–1960-Х годов: рецепции и традиция» [17] также придерживается аналогичного подхода к оценке этого влияния.

Ван Пин в статье «Влияние русской художественной школы на развитие китайской традиции живописи маслом» [18] анализирует влияние традиций русского и советского

реализма на китайское искусство во второй половине XX века. Автор фокусируется на взаимодействии русского и китайского искусства, выявляет пути реформирования художественного образования в Китае во второй половине XX века на этой основе.

Юг Чжан в статье «Развитие западного искусства в Китае в первой половине XX века и распространение советского искусства в Китае с 1950 по 1965 год» [19] анализирует историю возникновения масляной живописи в Китае. Им оказывается влияние западного искусства на развитие китайской масляной живописи, разъясняются причины и методы распространения советского искусства в Китае. Ещё одна статья «Роль русского искусства в становлении масляной живописи в Китае» [20], написанная Ван Цинтянь, также придерживается аналогичного мнения.

### **Вклад эмигрантов из России в развитие китайской художественной культуры**

Из-за строительства Ближневосточной железной дороги и начала Октябрьской революции большое число жителей России эмигрировало на северо-восток Китая. Больше всего русских эмигрировало в Харбин и изменило развитие культуры и искусства в Хэйлунцзяне.

Судя по исследованиям в России, более специализированной работой, содержащей результаты исследования о миграции россиян в Китай, является статья «Влияние русской эмиграции начала XX в. на китайскую художественную культуру: историографический аспект» [21], опубликованная Синь Чэнь и Т.М. Степанской. Авторы исследуют и анализируют становление творчества китайских художников на северо-востоке Китая в первой половине XX века и влияние русских иммигрантов на китайскую культуру в начале XX в. Эта тема очень значима как для российских, так и для китайских исследователей.

Гао Чуньюй в статье «Влияние русской эмиграции на городскую культуру Харбина» [22] на основе анализа делает вывод, что после того, как русские эмигранты приехали и обосновались в Харбине, они оказали глубокое влияние на харбинскую кухню, архитектуру, музыку, образование и другие стороны жизни. Русские эмигранты участвовали в строительстве и развитии Харбина, что сделало его международным мегаполисом. По сей день Харбин все еще сохраняет архитектуру того времени и пищевые привычки русских эмигрантов. Харбин повсюду излучает русскую атмосферу, за что является одним из центров притяжения Китая.

### **Влияние российской культуры на культурное развитие северо-восточных районов Китая**

Это направление исследований в основном начинается с культурного уровня и имеет более широкий охват, чем художественный уровень.

Судя по нынешнему состоянию исследований в России, посвящённых влиянию русского искусства на северо-восточные районы Китая, характерной работой является статья «Русско-Китайские культурные контакты на Северо-Востоке Китая в первой половине XX в.» [23], написанная Черкашиной Светланой Анатольевной, Гурушкиным Павлом Юрьевичем и Бабаевой Юлией Григорьевной. В ней авторы рассматривают основные направления русско-китайских культурных контактов на территории северо-востока Китая в первой половине XX в. В выбранный хронологический период времени Китай и Россия активно взаимодействуют в сфере культуры, каждая из которых имеет свои уникальные мировоззренческие особенности, типы мышления и психологические особенности. Рассмотрение направлений этнокультурного взаимодействия русского и китайского народов обнаружило диффузию отдельных элементов и комплексов культур. Пребывание

России на северо-востоке Китая оказало значительное влияние на промышленно-производственную и финансово-экономическую сферы жизнедеятельности.

Морозова Валентина Сергеевна в статье «Культурно-цивилизационная специфика взаимодействия приграничных территорий РФ и КНР как фактор формирования региональной культуры Северо-Востока Китая» [24] раскрывает роль культурного и цивилизационного взаимодействия в приграничных районах Китая и России в процессе формирования культуры на Северо-Востоке Китая. Автор рассматривает региональные культурные феномены как способность адаптироваться к инновациям и использовать их для дальнейшего развития.

Шен Хайфой и Люй Минвэй в статье «Влияние русской культуры на северо-восток КНР» [25] анализируются особенности культуры северо-восточного Китая, ими исследуется причины влияния российской культуры на культуру северо-восточного Китая и тенденции развития культурных отношений между Россией и Китаем. Авторы считают, что посредством этого влияния происходит укрепление культурных связей и углубление дружбы между двумя странами. К аналогичным выводам приходит Алексеева А.А. в своей статье «Влияние русской культуры на Северо-Восток Китая» [26].

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Результаты рассмотренных исследований подробно и углубленно знакомят с влиянием русского изобразительного искусства на развитие традиционного изобразительного искусства на северо-востоке Китая в XX веке. У исследователей существуют различные точки зрения на эту проблематику. Результаты исследований, проводимых в Китае, отражают в основном различные черты и аспекты русской живописи, которые повлияли на становление и развитие изобразительного

искусства в северо-восточном Китае. При этом отмечают как положительные, так и отрицательные стороны этого влияния. Тогда как исследования, проводимые в России, фокусируются на общих тенденциях развития культуры северо-восточных областей Китая под влиянием переселенцев из России. В целом, результаты рассмотренных исследований имеют большую ценность для исследователей, которые изучают развитие не только китайской живописи, но и всей китайской культуры, а также роль, которую сыграли процессы культурного обмена между Россией и Китаем в становлении изобразительного искусства северо-востока Китая.

Огромные успехи в развитии искусства на северо-востоке Китая неразрывно связаны с российским искусством. Традиционное искусство Северо-Восточного Китая за десятилетия своего развития постепенно интегрировало российское искусство. Распространение русского изобразительного искусства в Китае дало толчок развитию живописного искусства во всем Северо-Восточном регионе и вывело традиционное искусство Северо-Восточного Китая на совершенно новый мир искусства. Распространение элементов русской живописи не только расширило кругозор любителей искусства, но и, дало северо-восточным художникам больше вдохновения через эти произведения искусства и заметно продвинулось в Навыках рисования. Распространение русского изобразительного искусства в Китае не только придало совершенно новый облик развитию живописи на северо-востоке страны, но и заложило прочную основу для непрерывного прогресса в развитии искусства во всем Китае, в частности, оно внесло огромный вклад в развитие художественного образования в Китае. В исследовательской литературе отчасти затрагиваются вопросы роли и значения русских живописцев на развитие художественного образования в северо-восточном Китае. Поэтому данное направление требует дополнительных исследований.

## Список литературы | References

1. Чжу Ша. Советское искусство и живопись масляными красками нового Китая // Юго-Восточный университет. 2013, № 01. (На кит.)  
朱沙. 苏联美术与新中国油画【M】. 南京: 东南大学出版社, 2013.  
Zhu Sha. “Soviet art and oil painting of new China”, *South-Eastern University Press*, 2013 (01). (In Chin.)
2. Сюэ Ипин. Влияние российского художественного образования на развитие китайского искусства — интервью с профессорами Чжан Хуацин и Сюй Минхуа // Журнал Нанкинского института искусств. 2021, № 03. С. 8–13. (На кит.)  
薛以平. 俄罗斯美术教育对中国美术发展的影响——张华清、徐明华教授访谈录【J】. 艺苑(美术版), 1999 (03): 8–13.  
Xue Yiping. “The influence of Russian art education on the development of Chinese art — Interview with Professors Zhang Huaqing and Xu Minghua”, *Journal of Nanjing Arts institute (Fine and Design)*, 1999 (03): 8–13. (In Chin.)
3. Лю Сяндун. Исследование влияния русской и советской живописи на развитие китайской живописи масляными красками // Хунаньский педагогический университет. 2019. № 04. (На кит.)  
刘湘东. 俄苏绘画对中国油画发展的影响研究【D】. 湖南师范大学. 2019 (04).  
Liu Xiangdong. “Research on the influence of Russian and Soviet paintings on the development of Chinese oil painting”, *Hunan Normal University*, 2019 (04). (In Chin.)
4. Менг Ли. О влиянии русской живописи на Китай // Народная литература. 2016. № 18. С. 116–117. (На кит.)  
孟丽. 论俄罗斯绘画艺术对中国的影响【J】. 大众文艺. 2016(18): 116–117.  
Meng Li. “On the influence of Russian painting art on China”, *Popular Literature and Art*, 2016 (18): 116–117. (In Chin.)
5. Цзюньхуа Ю. Введение и влияние русской живописи на Китай // Журнал Хэйхэского института. 2018, № 09. (На кит.)  
袁俊华. 俄罗斯绘画艺术对中国的传入与影响【J】. 黑河学院学报. 2018 (09): 191–193.  
Yuan Junhua. “The introduction and influence of Russian painting art to China”, *Journal of Heihe University*, 2018 (09): 191–193. (In Chin.)

6. Сан Линсяо. Влияние Искусство русской живописи на Искусство китайской живописи // Оценка искусства. 2020, № 17. С. 167–169. (На кит.)  
孙凌霄. 俄罗斯绘画艺术对中国绘画艺术的影响【J】. 艺术评鉴. 2020 (17): 167–169.  
Sun Lingxiao. “The influence of Russian painting art on Chinese painting art”, *Art Evaluation*, 2005 (17): 167–169. (In Chin.)
7. Ронг Цзе. Русские эмигранты и культура Хэйлунцзяна: влияние русских эмигрантов на Харбин. Издательство Хэйлунцзянского университета, 2011. (На кит.)  
荣洁. 俄侨与黑龙江文化—俄罗斯侨民对哈尔滨的影响【M】. 黑龙江大学出版社有限责任公司, 2011.  
Rong Jie. *Russian Overseas Chinese and Heilongjiang Culture: The Impact of Russian Overseas Chinese on Harbin*. Heilongjiang University Press Co., Ltd., 2011. (In Chin.)
8. Ван Бяо. Исследования по обмену искусством между провинцией Хэйлунцзян и Россией за последние 30 лет // Харбинский педагогический университет. 2016. № 04. (На кит.)  
王彪. 近30年来黑龙江省与俄罗斯美术交流研究【D】. 哈尔滨市: 哈尔滨师范大学. 2016 (05).  
Wang Biao. *Research on art exchanges between Heilongjiang Province and Russia in the past 30 years*, Harbin: Harbin Normal University, 2016 (05). (In Chin.)
9. Лу Юйся. Влияние русского искусства на развитие искусства масляной живописи в Хэйлунцзяне // Искусство науки и техники. 2015. № 04. (На кит.)  
卢禹霞. 俄罗斯美术对黑龙江油画艺术发展的影响【J】. 艺术科技. 2015 (04)  
Lu Yuxia. “The influence of Russian art on the development of Oil painting art in Heilongjiang”, *Art Science and Technology*, 2015 (04). (In Chin.)
10. Ван Ивэнь. Влияние русской живописи на искусство масляной живописи в Северо-Восточном Китае // Художественное образование. 2015. № 12. (На кит.)  
王艺雯. 俄罗斯绘画对中国东北地区油画艺术的影响【J】. 艺术教育. 2015 (12).  
Wang Yiwen. “The influence of Russian painting on oil painting art in Northeast China”, *Art Education*, 2015 (12). (In Chin.)

11. Пин Пинфань, Ян Цзя. Разговор об искусстве Хэйлунцзяна под влиянием русского стиля живописи // Художественное образование. 2014. № 10. (На кит.)  
平平凡, 杨佳. 谈受俄罗斯画风影响的黑龙江美术【J】. 艺术教育. 2014 (10).  
Ping Pingfan, Yang Jia. "Talk about Heilongjiang Art influenced by Russian painting style", *Art Education*, 2014 (10). (In Chin.)
12. Юйшунем Л. Гао Хуэймином. Исследование по краткой истории развития искусства Хэйлунцзяна. Харбин: Народное издательство Хэйлунцзян, 2004. (На кит.)  
卢瞬禹, 高会民. 黑龙江美术发展简史研究【M】. 哈尔滨市: 黑龙江人民出版社, 2004.  
Lu Shunyu, Gao Huimin. *Research on the brief history of the development of Heilongjiang art*, Harbin, Heilongjiang People's Publishing House, 2004. (In Chin.)
13. Ли Ю, Кэ Пин. История искусства Северо-Востока. Шэньян: Изд-во литературы и искусства Чуфэн, 1992. (На кит.)  
李浴, 可平. 东北艺术史【M】. 沈阳市: 出风文艺出版社, 1992.  
Li Yu, Ke Ping. *History of Northeastern Art*, Shenyang, Chufeng Literature and Art Publ. House, 1992. (In Chin.)
14. Сянлун М. Географические характеристики искусства живописи Хэйлунцзян // Оценка искусства. 2019, № 35. С. 284–285.  
孟祥龙. 黑龙江绘画艺术的地域性特征【J】. 艺术品鉴. 2019 (35): 284–285.  
Meng Xianglong. "Regional Characteristics of Heilongjiang painting Art", *Appreciation*, 2019 (35): 284–285. (In Chin.)
15. Цюань Сянчунь. Изучение характеристик художественного стиля живописи Хэйлунцзян под влиянием региональной культуры // Художественная панорама. 2018, № 03. С. 66–67. (На кит.)  
全香春. 地域文化影响下的黑龙江绘画艺术风格特点研究【J】. 美术大观. 2018 (03): 66–67.  
Quan Chunxiang. "Research on the characteristics of Heilongjiang painting Art Style under the influence of regional culture", *Art Panorama*, 2018 (03): 66–67. (In Chin.)
16. Янь Цин, Ли Сяотао. Влияние передвижничества на развитие китайского реалистического искусства в XX веке // Казанский вестник молодых учёных. 2020. Т. 4, № 4 (17). С. 91–101.

- Yan Qing, Li Xiaotao. "The influence of Peredvizhniki on the development of Chinese realistic art in the 20th century", *Kazan Vestnik of Young Scientists*. 2020. Vol. 4, No. 4 (17): 91–101. (In Russ.)
17. Го Сяобинь. Влияние русской и советской реалистической живописи в Китае 1950–1960-х годов: рецепции и традиции. Декоративное искусство и предметно-пространственная среда // *Вестник РГХПУ им. С.Г. Строганова*. 2017. № 1. С. 182–208.  
Guo Xiaobin. "The influence of Russian and Soviet realistic painting in China in the 1950s–1960s: reception and tradition. Decorative art and object-spatial environment", *Vestnik of the Russian State University of Art and Industry n.a. S.G. Stroganov*, 2017, no. 1: 182–208. (In Russ.)
18. Ван Пин. Влияние русской художественной школы на развитие китайской традиции живописи маслом // *Ученые записки Забайкальского государственного университета*. 2013. № 4 (51). С. 207–214.  
Wang Ping. "The influence of the Russian art school on the development of the Chinese tradition of oil painting", *Scientific notes of the Transbaikal State University*, 2013, no. 4 (51): 207–214. (In Russ.)
19. Юн Ч. Развитие западного искусства в Китае в первой половине XX века и распространение советского искусства в Китае с 1950 по 1965 год // *Искусство и экономика: материалы международной научно-практической конференции*, Москва, 01 марта 2019 года. М.: Научная библиотека, 2019. С. 57–63.  
Yun Ch. "Development of Western art in China in the first half of the twentieth century and the spread of Soviet art in China from 1950 to 1965", *Art and Economics: materials of the international scientific and practical conference, Moscow, March 01, 2019*, Moscow, Nauchnaya biblioteka, 2019: 57–63. (In Russ.)
20. Ван Цинтянь. Роль русского искусства в становлении масляной живописи в Китае // *Университетский научный журнал*. 2017. № 31. С. 63–68.  
Van Tsingtian. "The role of Russian art in the development of oil painting in China", *University scientific journal*, 2017, no. 31: 63–68. (In Russ.)
21. Синь Чэнь, Степанская Т.М. Влияние русской эмиграции начала XX в. На китайскую художественную культуру: историогра-

- фический аспект // Культурное наследие Сибири. 2017, № 6 (24). С. 76–90.
- Xin Chen, Stepankaya T.M. “The influence of Russian emigration of the early twentieth century. On Chinese artistic culture: a historiographical aspect”, *Cultural heritage of Siberia*, 2017, no. 6 (24): 76–90. (In Russ.)
22. Гао Чуньюй. Влияние русской эмиграции на городскую культуру Харбина // Культура и цивилизация. 2019. Т. 9, № 5-1. С. 53–58. DOI: 10.34670/AR.2019.45.5.006.
- Gao Chunyu. “The influence of Russian emigration on the urban culture of Harbin”, *Culture and civilization*, 2019, Vol. 9, no. 5-1: 53–58. DOI: 10.34670/AR.2019.45.5.006. (In Russ.)
23. Черкашина С.А., Гурушкин П.Ю., Бабаева Ю.Г. Русско-китайские культурные контакты на Северо-Востоке Китая в первой половине XX века» // Вопросы истории. 2022, № 4-1: 194–206.
- Cherkashina S.A., Gurushkin P.Yu., Babaeva Yu.G. “Russian-Chinese cultural contacts in Northeast China in the first half of the 20th century”, *Voprosy Istorii*, 2022, no. 4-1: 194–206. DOI: 10.31166/VoprosyIstorii202204Statyi02. (In Russ.)
24. Морозова В.С. Культурно-цивилизационная специфика взаимодействия приграничных территорий РФ и КНР как фактор формирования региональной культуры Северо-Востока Китая // Журнал социологи и социальной антропологи. 2012. Т. 15. № 6. С. 276–283.
- Morozova V.S. “Cultural and civilizational specificity of interaction between the border territories of the Russian Federation and the People’s Republic of China as a factor in the formation of the regional culture of North-East China”, *Journal of Sociology and Social Anthropology*, 2012, Vol. 15, no. 6: 276–283. (In Russ.)
25. Люй Чуньюе, Шен Хайбо. Влияние русской культуры на Северо-Восток КНР // Россия и Китай: история и перспективы сотрудничества: Материалы IV международной научно-практической конференции, Благовещенск-Хэйхэ-Харбин, 14–19 мая 2014 г. / отв. ред.: Д.В. Буяров, Д.В. Кузнецов. Вып. 4. Благовещенск-Хэйхэ-Харбин: Благовещенский государственный педагогический университет, 2014. С. 503–506.
- Lu Chunyue, Shen Haibo. “The influence of Russian culture on the North-East of China”, Buyarov D.V., Kuznetsov D.V. (eds.) *Russia*

- and China: history and prospects for cooperation: materials of the IV International scientific and practical conference, Blagoveshchensk; Heihe-Harbin, May 14–19, 2014, Vol. 4, Blagoveshchensk; Heihe; Harbin, Blagoveshchensk State Pedagogical University, 2014: 503–506. (In Russ.)*
26. Алексеева А.А. Влияние русской культуры на северо-восток Китая // Молодежь XXI века: образование, наука, инновации: материалы IX Всероссийской студенческой научно-практической конференции с международным участием. В 4-х частях, Новосибирск, 2–4 декабря 2020 г. / под ред. Л.П. Полянской. Ч. 4. Новосибирск: Новосибирский государственный педагогический университет, 2020. С. 14–15.
- Alekseeva A.A. “The influence of Russian culture on the northeast of China”, Polyanskaya L.P. (ed.) *Youth of the XXI century: education, science, innovation: materials of the IX All-Russian student scientific and practical conference with international participation. In 4 parts, Novosibirsk, December 2–4, 2020, Part 4, Novosibirsk, Novosibirsk State Pedagogical University, 2020: 14–15. (In Russ.)*